



# ЗАРЯ ВОСТОКА

Пролетарии всех стран,  
соединяйтесь!

1970 год  
21 НОЯБРЯ,  
СУББОТА  
№ 272 (13817)  
Цена 2 коп.

ОРГАН ЦК КП ГРУЗИИ, ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР И СОВЕТА МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР  
საბჭოთაო პარტიის ცენტრალური კომიტეტის, საბჭოთაო სსრ უმაღლესი საბჭოსა და საბჭოთაო სსრ მინისტრთა საბჭოს ორგანო

Газета выходит с июня 1922 года

## ЛУНОХОД ПРОДОЛЖАЕТ РАБОТУ

СООБЩЕНИЕ ТАСС

18 ноября в 23 часа по московскому времени начался очередной сеанс радио- и телевизионной связи с советским автоматическим аппаратом «Луноход-1». В процессе работы решались следующие основные задачи: отработка методов управления самоходным автоматическим аппаратом, панорамный обзор местности и ее характерных участков, проведение запланированных научных экспериментов. Сеанс продолжался 4 часа 40 минут.

После проверки бортовых систем и установки солнечной батареи в необходимое положение самоходный аппарат отошел от места стоянки на несколько метров и развернулся таким образом, что в поле зрения телефотометра попала посадочная ступень станции «Луна-17».

Затем был выполнен разворот лунохода с целью выхода его на маршрут дальнейшего движения в направлении на юго-восток.

Трасса проходила по относительно ровной местности, имевшей впадины и возвышения с углами наклона до 10 градусов. На пути самоходного аппарата встречались камни и кратеры относительно небольшого размера, была преодолена невысокая лунная гряда.

Системы телевизионного наблюдения и радиотелеметрии позволили операторам, осуществляющим управление луноходом из центра дальней космической связи, уверенно вести самоходный аппарат по маршруту, контролировать прохождение препятствий и следить за состоянием бортовых систем.

На различных участках трассы проводились измерения механических свойств лунного грунта и параметров проходимости шасси. В процессе работы самоходный аппарат прошел расстояние 96 метров.

По данным телеметрической информации, все системы лунохода работали хорошо, температура в приборном отсеке была плюс 16 градусов по Цельсию, давление — 750 миллиметров ртутного столба.

Программа научных исследований и испытаний самоходного

аппарата в лунных условиях успешно выполняется.

20 ноября в 00 часов 00 минут по московскому времени начался очередной сеанс связи с луноходом. В это время самоходный аппарат находился в зоне радиовидимости центра дальней космической связи. В течение 4 часов 25 минут выполнялись научно-технические эксперименты и осуществлялось передвижение лунохода.

С помощью рентгеновского спектрометра определялся химический состав поверхностного слоя лунных пород. Были продолжены эксперименты по исследованию механических свойств лунного грунта и проходимости лунохода. При этом использовались прибор, в котором имеется штатл для внедрения в грунт, и система датчиков для измерения усилий, действующих на шасси.

С помощью рентгеновского телескопа продолжались недоступные для наземных приборов измерения внегалактического рентгеновского излучения.

С борта лунохода были приняты новые панорамные изображения лунного ландшафта. На снимках отчетливо видны следы, оставленные самоходным аппаратом, детали лунной поверхности и элементы конструкции лунохода. Телевизионные камеры, предназначенные для обзора и оценки трассы движения, давали необходимые сведения для передвижения в условиях пересеченной местности. На отдельных участках наклон поверхности достигал 14 градусов. По пути следования самоходного аппарата встретились довольно глубокий кратер, обезд которого был успешно осуществлен операторами. В ходе сеанса был получен большой объем телеметрической информации. За это время самоходный аппарат преодолел путь длиной 82 метра. В результате выполненных луноходом маневров его удаление от посадочной ступени автоматической станции «Луна-17» составляет 125 метров.

Советский самоходный автоматический аппарат «Луноход-1» продолжает успешно выполнять программу исследований и экспериментов в Море Дождей.

## В ЧЕСТЬ ПРАЗДНИКА

МОСКВА

Дню Ракетных войск и артиллерии было посвящено собрание представителей трудящихся Москвы и воинов столичного гарнизона. Оно состоялось в Центральном театре Советской Армии.

В президиуме — министр обороны СССР, Маршал Советского Союза А. А. Гречко, председатель Центральной ревизионной комиссии КПСС С. Ф. Сизов, министр СССР С. А. Афанасьев, начальник Главного политического управления Советской Армии и Военно-Морского Флота генерал армии А. А. Епишев, генералы, адмиралы и офицеры, создатели ракетной и артиллерийской техники, представители партийных и советских организаций. Доклад о Дне Ракетных войск и артиллерии сделал заместитель министра обороны СССР, главнокомандующий Ракетными войсками стратегического назначения Маршал Советского Союза Н. И. Крылов.

Участники собрания направили приветственное письмо в адрес ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета СССР и Совета Министров СССР, (ТАСС).

ТБИЛИСИ

18 ноября в Тбилиссском окружном Доме офицеров состоялось торжественное собрание представителей трудящихся столицы Грузии, частей Тбилисского гарнизона, посвященное Дню Ракетных войск и артиллерии.

В президиуме — секретарь Тбилисского комитета КП Грузии И. А. Шеварднадзе, руководящие работники партийных, советских и общественных организаций столицы республики, штаба и Политуправления Краснознаменного Закавказского военного округа, Тбилисского Высшего артиллерийского командования Краснознаменного училища имени 28 бакинских комиссаров, генералы и офицеры Советской Армии, ветераны Великой Отечественной войны. С докладом о Дне ракетных войск и артиллерии выступил генерал-майор артиллерии И. В. Гребенюк. (ГрузТАР).

Его Превосходительству  
Генералу Ага Мохаммад Яхья Хану,  
Президенту Пакистана

ИСЛАМАБАД

От имени советского народа, Президиума Верховного Совета СССР и Советского правительства выражаем народу и правительству дружественного Пакистана, а также вам лично, уважаемый г-н Президент, искреннее сочувствие в связи со стихийным бедствием, обрушившимся на прибрежные районы Восточного Пакистана.

Просим передать наше глубокое соболезнование семьям погибших и пострадавших.

Н. ПОДГОРНЫЙ А. КОСЫГИН  
Москва, Кремль, 16 ноября 1970 года.

## «ВЕНЕРА-7» — В ПОЛЕТЕ

СООБЩЕНИЕ ТАСС

Автоматическая межпланетная станция «Венера-7», запущенная в Советском Союзе 17 августа 1970 года, продолжает полет по геопланетрической орбите к планете Венера.

За истекший период со станцией «Венера-7» было проведено 85 сеансов радиосвязи, в которых выполнялись измерения траектории движения станции и был получен большой объем телеметрической информации о физических процессах, протекающих в космическом пространстве, и работе бортовых систем.

В соответствии с программой полета 17 ноября в 12 часов 30 минут по московскому времени была проведена коррекция траектории движения станции.

Автоматическая станция «Венера-7» движется по траектории, близкой к расчетной, и достигнет планеты Венера 15 декабря 1970 года. На 17 ноября станция находилась на удалении 31,5 миллиона километров от Земли.

Центр дальней космической связи поддерживает со станцией «Венера-7» устойчивую радиосвязь.

По данным телеметрической информации, бортовые системы функционируют нормально, температура и давление в приборных отсеках находятся в заданных пределах.

Координационно-вычислительный центр ведет обработку поступающей информации.

## БОГАТЫЙ УРОЖАЙ

В разгаре сбор оранжевых плодов в садах Уренского цитрусового совхоза Махарадзевского района. Работники совхоза сумели получить богатый урожай. Они решили дать стране 1500 тонн мандаринов — значительно больше плана.

На снимке: на приемном пункте совхоза.

Фото А. Чарквиани.



## ПО РОДНОЙ СТРАНЕ

Осуществляя решение XXIII съезда КПСС, работники промышленности Днепропетровской области досрочно завершили пятилетний план по общему объему производства. Выпуск продукции увеличился на 45 процентов. Колхозы и совхозы области добились повышения урожайности сельскохозяйственных культур и продуктивности животноводства. По сравнению с прошлой пятилеткой увеличены производство и заготовки колбас, сосисок, мяса, молока, яиц, шерсти и других видов сельскохозяйственной продукции.

Трудящиеся области в честь XXIV съезда КПСС приняли повышенные обязательства по выпуску сверхплановой продукции в текущем году.

КУБЫШЕВСКАЯ ОБЛАСТЬ

Пятилетний план по общему объему производства и выпуску многих важнейших видов изделий выполняли работники промышленности Кубышевской области.

Трудящиеся сельского хозяйства на основе укрепления материально-технической базы и повышения культуры

## ПЯТИЛЕТКУ ВЫПОЛНИЛИ:

### ДНЕПРОПЕТРОВСКАЯ ОБЛАСТЬ

земледелия увеличили урожайность зерновых культур, добились роста производства продуктов животноводства.

В честь XXIV съезда КПСС трудящиеся области приняли повышенные обязательства и настойчиво борются за их выполнение.

ДОНЕЦКАЯ ОБЛАСТЬ

Трудящиеся Донецкой области досрочно завершили задание пятилетия по общему объему промышленного производства. Около четырех пятых всего прироста выпуска продукции получено за счет повышения производительности труда.

За годы пятилетия в области построены и введены в действие крупные производственные мощности. Среди них конверторно-исплавляющий цех на Еланьковском металлургическом заводе, два энергоблока на Старобешевской ГРЭС, новые шахты,

### АВИАЦИОННАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

Предприятия и организации авиационной промышленности к 23 октября текущего года достигли уровня, предусмотренного пятилетним планом по объему производства и производительности труда.

Свыше 80 процентов прироста объема производства за пятилетку обеспечено за счет роста производительности труда.

Досрочно выполнив задание пятилетнего плана, рабочие, конструкторы, ин-

### ПРЕДПРИЯТИЯ И ОРГАНИЗАЦИИ МАШИНОСТРОЕНИЯ

Работники предприятий машиностроения общего машиностроения досрочно — 23 октября 1970 года — выполнили пятилетнее задание по общему производству.

Предприятия общего машиностроения увеличили выпуск товаров народного потребления за пятилетку в 3,5 раза. Значительно расширено производство тракторов и сельскохозяйственной техники.

Выполнен задания пятилетнего плана, предприятия и организации общего машиностроения направляли свои усилия на досрочное завершение плана 1970 года и выполнение повышенных обязательств, принятых в честь XXIV съезда Коммунистической партии Советского Союза.

В Москве проходит Дня Армянской ССР и Компартии республики. 18 ноября состоялась пресс-конференция для советских и иностранных корреспондентов, посвященная славному юбилею.

Пресс-конференцию в Центральном доме журналиста открыл постоянный представитель Совета Министров Армянской ССР при Совете Министров СССР С. А. Мелкуни. Перед собравшимися выступила заместитель Председателя Совета Министров Армянской ССР Л. А. Степанян. Затем члены делегации

## СЕРДЕЧНАЯ БЛАГОДАРНОСТЬ

В связи с 53-й годовщиной Великой Октябрьской социалистической революции в адрес Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, Президиума Верховного Совета СССР и Совета Министров СССР поступили многочисленные поздравительные телеграммы и письма от трудящихся, коллективов предприятий, строки, колхозов, совхозов и учреждений, воинов Советской Армии и Флота. Поздравления получены также от коммунистических и рабочих партий, национально-демократических и левосоциалистических партий, от правительств, государственных организаций и отдельных граждан зарубежных стран. В телеграммах и письмах содержатся теплые поздравления и добрые пожелания по случаю этой знаменательной даты.

Зарубежные друзья дают высокую оценку внутренней и внешней политике КПСС и Советского государства, особо отмечают роль Советского Союза в мировом революционном процессе, значение великих ленинских идей в борьбе за торжество соци-

ализма и коммунизма, за светлое будущее человечества. Они желают КПСС и Советскому правительству, народному единству Советского Союза новых успехов в строительстве коммунизма, в деле укрепления единства и интернационального сотрудничества социалистических стран, международного коммунистического движения, всех революционных антиимпериалистических сил в борьбе против империализма и его агрессивной политики, за мир и безопасность народов, за демократию, национальное освобождение и социальный прогресс.

Центральный Комитет КПСС, Президиум Верховного Совета СССР и Совет Министров СССР выражают сердечную благодарность всем трудящимся, партийным, советским и общественным организациям Советского Союза, братским партиям, правительствам, государственным и политическим деятелям, общественным организациям зарубежных стран, всем зарубежным друзьям за искренние поздравления и добрые пожелания советскому народу, Коммунистической партии Советского Союза и правительству СССР.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КПСС, ПРЕЗИДИУМ ВЕРХОВОГО СОВЕТА СССР, СОВЕТ МИНИСТРОВ СССР.

## УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР О СОЗЫВЕ ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

Президиум Верховного Совета Грузинской ССР постановляет: Созвать восьмую сессию Верховного Совета Грузинской Социалистической Республики седьмого созыва 22 декабря 1970 года в городе Тбилиси.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР  
Г. ДЗОЦЕНИДЗЕ.  
Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР  
З. КВАЧАДЗЕ.

Тбилиси, 20 ноября 1970 года.

## ТОРЖЕСТВЕННЫЙ ВЕЧЕР В МОСКВЕ

Знаменательному событию в жизни армянского народа, всей нашей многонациональной Родины — 50-летию Армянской ССР и Компартии Армении был посвящен торжественный вечер представителей трудящихся. Москва, который состоялся 19 ноября в Колонном зале Дома Союзов.

Тепло встретили москвичи находившуюся в столице в связи с Днями Армении делегацию трудящихся братской республики во главе с заместителем Председателя Президиума Верховного Совета СССР, Председателем Президиума Верховного Совета Армянской ССР Н. Х. Арутюняном. Вместе с делегацией в президиуме были кандидаты в члены Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь МКГ КПСС В. В. Гришин, заместитель Председателя Президиума Верховного Совета СССР, Председатель Президиума Верховного Совета Азербайджанской ССР К. А. Халилов, предсе-

датель палат Верховного Совета СССР А. П. Шитиков и Я. С. Насриддинова, секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. П. Георгадзе, член Президиума Верховного Совета СССР А. И. Микоян и другие.

Открывая вечер, секретарь МКГ КПСС А. М. Калашников горячо приветствовал гостей, передал сердечные поздравления в связи со знаменательной датой Центральному Комитету Коммунистической партии Армении, Президиуму Верховного Совета и Совету Министров республики, всему армянскому народу.

Празднование 50-летия Армянской ССР и Компартии Армении, сказал он, проходит в дни, когда весь советский народ готовится достойно встретить XXIV съезд КПСС.

Достижения социалистической Армении — это результат напряженной работы трудящихся республики, результат огромной организаторской и политической деятельности Коммунистической партии Советского Союза и ее ленинского Центрального Комитета.

С праздником армянского народа собравшихся поздравил слесарь-модельщик чугулитейного завода «Станколит», ударник коммунистического труда Н. А. Кочнов, академик ВАСХНИЛ Н. Г. Андреев.

На трибуне — секретарь ЦК КП Армении Р. Г. Хачатрян. От имени Центрального Комитета Коммунистической партии Армении, Президиума Верховного Совета и Совета Министров республики, всех трудящихся Армении он передал собравшимся и в их лице всем москвичам горячий привет, чувства глубокой признательности и любви.

Свой большой национальный праздник, сказал он, армянский народ отмечает в год великого ленинского юбилея. Р. Г. Хачатрян напомнил слова Генерального

секретаря ЦК КПСС товарища Л. И. Брежнев о том, что празднование 100-летия со дня рождения вождя — это отчет народа Ленину, клятва верности Ленину, клятва жить, бороться и трудиться по-ленински. Под этим девизом проходит и праздник армянского народа. Все достижения трудящихся республики связывают с именем Владимира Ильича, с осуществлением его заветов.

Главным экономическим итогом полувекового пути Советской Армении является создание мощной промышленности, превращение ее из отсталой, аграрной окраины России в индустриальную республику, республику сплошной электрификации. За годы Советской власти в 180 раз возрос объем производства промышленной продукции. Большие успехи достигнуты и в сельском хозяйстве.

Р. Г. Хачатрян остановился далее на достижениях армянского народа в области науки и культуры.

Вместе с юбилеем республики трудящиеся торжественно отмечают 50-летие Коммунистической партии Армении — верного боевого отряда КПСС. Своей полувековой юбилей Компартия Армении встречает политически и организационно еще более окрепшей, тесно сплоченной вокруг боевого штаба нашей партии — ленинского Центрального Комитета КПСС. Отмечая свой праздник в преддверии XXIV съезда партии, армянский народ готовится достойно встретить съезд новыми трудовыми победами, сказал Р. Г. Хачатрян в заключение.

Торжественный вечер в Колонном зале Дома Союзов закончился большим праздничным концертом, в котором приняли участие видные мастера искусств Армянской ССР и Москвы.

(ТАСС).

## В БРАТСКОЙ СЕМЬЕ НАРОДОВ

В Москве проходит Дня Армянской ССР и Компартии республики. 18 ноября состоялась пресс-конференция для советских и иностранных корреспондентов, посвященная славному юбилею.

Пресс-конференцию в Центральном доме журналиста открыл постоянный представитель Совета Министров Армянской ССР при Совете Министров СССР С. А. Мелкуни. Перед собравшимися выступила заместитель Председателя Совета Министров Армянской ССР Л. А. Степанян. Затем члены делегации

трудящихся Армянской ССР, находящейся в столице в связи с Днями Армении, ответили на вопросы журналистов.

В пресс-конференции приняли участие секретарь ЦК КП Армении Р. Г. Хачатрян, заместитель председателя Госплана республики Ю. Е. Ходжакири, президент Академии наук Армянской ССР академик В. А. Амбарцумян, председатель Государственного комитета Совета Министров по кинофотографии Армянской ССР Г. А. Айрян, секретарь правления Союза писателей Армении Г. К. Оганесян и другие члены делегации.

(ТАСС).

## От Центрального Комитета КПСС, Президиума Верховного Совета СССР и Совета Министров СССР

Центральный Комитет КПСС, Президиум Верховного Совета СССР и Совет Министров СССР с глубоким приношением извещают, что 19 ноября 1970 года на 79-м году жизни, после тяжелой болезни скончался видный военный деятель, талантливый советский полководец, кандидат в члены ЦК КПСС, депутат Верховного Совета СССР, Герой Советского Союза, Маршал Советского Союза Еременко Андрей Иванович.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КПСС, ПРЕЗИДИУМ ВЕРХОВОГО СОВЕТА СССР, СОВЕТ МИНИСТРОВ СССР.



На финише сельскохозяйственной пятилетки

# ПЛАНИРОВАНИЮ — НАУЧНУЮ ОСНОВУ

КОЛХОЗЫ И СОВХОЗЫ РЕСПУБЛИКИ, ЗАВЕРШАЯ ПЯТИЛЕТКУ, РАЗРАБАТЫВАЮТ ПЕРСПЕКТИВНЫЙ ПЛАН РАЗВИТИЯ ХОЗЯЙСТВА. В ЭТОЙ СТАТЬЕ РАСКАЗЫВАЕТСЯ О ТОМ, КАКИЕ ТРЕБОВАНИЯ ПРЕДЪЯВЛЯЮТСЯ К ЭТОМУ ДОКУМЕНТУ, ЧТО НУЖНО УЧЕСТЬ ПРИ ПЛАНИРОВАНИИ ДАЛЬНЕЙШЕГО РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО ПРОИЗВОДСТВА В НОВОЙ ПЯТИЛЕТКЕ.

**МАРТОВСКИЙ** Пленум ЦК КПСС положил начало новому методу планирования с е д с х о з я и с т в е н н о г о п р о и з в о д с т в а . Р е ч ь и д е т о в а б л о ж а т о р е м е н н о у с т а н о в л е н и ю к о л х о з а м и с о в х о з а м т в е р д ы х п л а н о в з а к о н ч е н ы о с н о в н ы х с е л ь с к о х о з я и с т в е н н ы х п р о д у к т о в , ф о н д о в м а т е р и а л ь н о - т е х н и ч е с к о г о с н а б ж е н и я , а с о в х о з а м , к р о м е т о г о , о б ъ е м о в г о с у д а р с т в е н н ы х к а п и т а л ь н ы х в л о ж е н и й н а р я д л е т . Д л я с т и м у л и р о в а н и я п р о и з в о д с т в а п р о д у к ц и и и п р о д а ж и е е г о с у д а р с т в у , к о л х о з а м и с о в х о з а м з а р е а л и з а ц и ю з е р -

на, мяса, молока, шерсти и яиц сверх годового плана выдвигается надбавка к закупочной цене в размере 50 процентов.

Планы колхозов и совхозов на 1966—1970 годы в целом объективно отражали реальные возможности хозяйств, которые перераспределили основные производственные ресурсы в соответствии с потребностями производства основных видов сельскохозяйственной продукции. Но некоторые хозяйства в основном по «инициативе» их руководителей обвалились «лыготными планами». Эта недальновидная «стратегия» нанесла

ущерб в первую очередь самим хозяйствам. «Лыготные планы» не подтолкнули, а напротив, расслабили хозяйственный организм, жизнеспособность его уживалов.

План, разработанный на научной основе, — большой мобилизующий фактор, он позволяет рационально использовать материальные и трудовые ресурсы, быстрее подтянуть к производству резервы, лучше видеть перспективы развития хозяйства.

Работа по составлению пятилетнего задания начинается с определения исходных данных. И вот здесь требуется глубокое научно-техническое обоснование плановых наметок. К сожалению, в некоторых хозяйствах к этому важному делу относятся весьма поверхностно. А ведь несовершенство, а точнее, односторонность методов расчета и оценки перспектив роста сельскохозяйственного производства лишь дезориентирует хозяйства.

В практике планирования роста погектарной урожайности нередко прибегают к следующему методу расчета. В качестве базиса урожайности берется «достигнутый уро-

вень», т. е. средняя урожайность за последние 3—5 лет. К нему добавляется определенный процент роста. Им может стать отражение предложения о том, что в будущей пятилетке хлеборобами Грузии предстоит увеличить погектарную урожайность в среднем на 8—10 центнеров. По этому «методу» колхоз с низким достигнутым уровнем (у которого еще много резервов роста) «справе» предусмотреть меньший рост урожайности по сравнению с передовым хозяйством, уже успешно освоив значительные внутренние резервы и сократившие себе возможности для их выявления в недалеком будущем.

К определению урожайности нужно подходить с научных позиций. В условиях все возрастающей интенсификации сельскохозяйственного производства при определении роста урожайности на будущую пятилетку в первую очередь во внимание принимаются степень энерго- и фондооборачиваемости хозяйства, результаты соседнего передового хозяйства и государственного сортоиспытательного участка, который берут за основу некоторые экономисты.

Урожайность рассчитывается отдельно на орошаемых и неорошаемых, а также осушенных землях. Мы хотим

предостеречь от повторения ошибок при составлении новых пятилетних планов руководителей колхозов сел Илори Очамчирского района и Губи Цулукидзевского района, колхоза «Октябрь» Самтреджского района, предусмотревших одинаковую урожайность зерновых и овощных культур как на орошаемых, так и на неорошаемых участках.

В своих пятилетних планах сокращению отразились на полях Цахтубского района, колхоза сел Ульяновка и Пона — Лагокежанского района, Балском омоводелческо-молочном совхозе. Гельветском чайном совхозе. Не предусмотрено в плане мероприятия по увеличению лугов и пастбищ Сухиджийской и Вацарскийской животноводческие совхозы Ахалкалакского района, Мохейской животноводческой совхоза Аджарского района. Цалский мясо-молочный совхоз. В планах хозяйств Гардабанского, Сагарджойского, Сигнахского районов не представлены мероприятия по развитию животноводства. То же самое можно сказать и о планах колхоза села Хорга Хобского района, Давели-Сенакского свиноводческого совхоза Цхакаевского района, Потийского птицеводческого совхоза.

Важное условие развития животноводства — это укрепление кормовой базы. Многие хозяйства Аха и алаканского, Вогданского, Дманисского, Очамчирского, Гальского, Знаурского, Ленингорского районов, не отразили имеющиеся возможности обеспечения животных кормами собственного производства, в планах текущей пятилетки предусмотрели их закупку на стороне. Такая вредная практика должна быть искоренена. Ильский Пленум ЦК КПСС

По нашим расчетам, изредка республиканцы в хозяйствах республиканского состава около 20 процентов, а савдов — 25 процентов. Фактически недостигается 8 600 гектар савдов и 2 644 гектар савдов. Если в пятилетнем плане хозяйства предусмотрят полную ликвидацию непродуктивности, — это позволит увеличить урожайность винограда в среднем на 11,2 процента, савдов — 7,3 процента. Производительности труда возрастает соответственно на 2,3 и 1,8 процента. Дальнейшее расширение многолетних насаждений должно происходить не за счет сокращения пашни, а путем расширения новых площадей — корчевания кустарника, мажорных лесов и других, ранее не обрабатываемых участков.

Важное условие развития животноводства — это укрепление кормовой базы. Многие хозяйства Аха и алаканского, Вогданского, Дманисского, Очамчирского, Гальского, Знаурского, Ленингорского районов, не отразили имеющиеся возможности обеспечения животных кормами собственного производства, в планах текущей пятилетки предусмотрели их закупку на стороне. Такая вредная практика должна быть искоренена. Ильский Пленум ЦК КПСС

Важное условие развития животноводства — это укрепление кормовой базы. Многие хозяйства Аха и алаканского, Вогданского, Дманисского, Очамчирского, Гальского, Знаурского, Ленингорского районов, не отразили имеющиеся возможности обеспечения животных кормами собственного производства, в планах текущей пятилетки предусмотрели их закупку на стороне. Такая вредная практика должна быть искоренена. Ильский Пленум ЦК КПСС

паметии грандиозную программу создания на селе прочной материально-технической базы. Семейное хозяйство в будущей пятилетке получит большое количество тракторов, удобрений, топлина, электроэнергии. Выступая и эксплуатацию новых оросительных систем, будут поставлены на службу урожаю тысячи гектаров осушенных земель. Все эти блага должны найти отражение в пятилетних планах хозяйств. В планах нужно отразить также научно обоснованные наметки объемов капитальных вложений, размеров валовых доходов и их распределение.

В новом пятилетнем плане развития колхозного и совхозного производства должен быть направлен на повышение эффективности всего общественного хозяйства, производства максимального количества высококачественной продукции при наименьших затратах материальных и трудовых ресурсов.

**О. ВАШАКИДЗЕ,** зав. двумя отделами сельского хозяйства НИИ экономики и планирования народного хозяйства при Госплане Грузинской ССР;

**А. МИТАГВАРИЯ,** старший инженер-экономист.

## ГРУЗИЯ НА ЗАРУБЕЖНЫХ ВЫСТАВКАХ

19 ноября в Лейпциге состоялась пресс-конференция для корреспондентов центральных, республиканских и городских газет, АПН, Грузинского телеграфного агентства, телевидения и радио. Она была посвящена предстоящей в городе Базеле (Швейцария) выставке советских экспортных товаров 1971 года.

Грузинская ССР — неизменная участница международных ярмарок и выставок, торговый партнер многих стран. В июле-августе этого года республика была представлена самостоятельным разделом на Второй советской промышленно-торговой выставке в Париже. На выставке в Базеле, которая будет функционировать с 3 по 23 июня, Грузинская ССР вновь выступит самостоятельным разделом. Экспонаты расскажут о выдающихся успехах грузинского народа в экономике, науке, культуре.

О подготовке к выставке советских экспортных товаров 1971 года в городе Базеле рассказали председатель Президиума Торговой палаты Грузии Р. С. Егизгуашвили и начальник отдела грузинских выставок за границей Д. Н. Кова. (ГрузТАГ).

## ВСЕСОЮЗНОЕ СОВЕЩАНИЕ В ТБИЛИСИ

Проблемам борьбы с анкилостомидозами — тропическими паразитарными болезнями, вызывающими малокровие, посвящено Всесоюзное совещание, открывшееся в Тбилиси 19 ноября.

В первый день с докладами выступили директор Научно-исследовательского института медицинской паразитологии и тропической медицины имени С. С. Вироладзе Министерства здравоохранения Грузинской ССР, член-корреспондент Академии медицинских наук СССР Г. Маруашвили, директор Научно-исследовательского института медицинской паразитологии и тропической медицины имени С. М. Кирова Министерства здравоохранения Азербайджанской ССР, доктор медицинских наук А. Наджафов, директор Научно-исследовательского института медицинской паразитологии и гельминтологии имени Л. М. Исеева Министерства здравоохранения Узбекской ССР, профессор В. Рустапов, врач-паразитолог Краснодарской краевой санитарно-эпидемиологической станции Министерства здравоохранения РСФСР В. Вазилевский, представители научно-исследовательских институтов и санитарно-эпидемиологических станций Таджикистской ССР, Кыргызской ССР, Казахской ССР, Абхазской и Аджарской АССР. (ГрузТАГ).

## В ОБСТАНОВКЕ ДЕЛОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

17—19 ноября 1970 года в Москве состоялось первое заседание Совета Международного инвестиционного банка, учрежденного соглашением от 10 июля 1970 года между правительствами Народной Республики Болгарии, Венгерской Народной Республики, Германской Демократической Республики, Монгольской Народной Республики, Польской Народной Республики, Союза Советских Социалистических Республик и Чехословацкой Социалистической Республики.

Заседание Совета Международного инвестиционного банка прошло в обстановке делового сотрудничества и полного взаимопонимания.

# GO В СЕХ КОНТИНЕНТОВ

НОВОСТИ • СОБЫТИЯ • КОММЕНТАРИИ

## ДЕЛЕГАЦИЯ КПСС В РИМЕ

**РИМ, 19 ноября.** (ТАСС). Находящаяся здесь делегация КПСС, возглавляемая членом Политбюро ЦК КПСС А. Я. Пельше, встретилась сегодня с делегацией Итальянской коммунистической партии.

С итальянской стороны во встрече принимал участие Генеральный секретарь ИКП Луиджи Лонго, члены руководства ИКП Паоло Буфалини, Карло Галлуцци, Артуро Коломби, Армандо Юссуцца, Джан Карло Пайетта, член ЦК ИКП, звездный международным отделом ЦК ИКП Серджио Сетте.

В ходе состоявшейся беседы, проходившей в братской и сердечной обстановке, делегация обсудила ряд проблем, представляющих взаимный интерес.

В ходе состоявшейся беседы, проходившей в братской и сердечной обстановке, делегация обсудила ряд проблем, представляющих взаимный интерес.

## НА ФОРУМЕ ПИСАТЕЛЕЙ АЗИИ И АФРИКИ

**ДЕЛИ, 20 ноября.** Корреспондент ТАСС В. Байнов передает: Илья Ленин близок и дорого трудящимся стран Азии и Африки, а его идеи вдохновляют народы на борьбу за свободу и национальную независимость, против империализма и колониализма — таков лейтмотив выступлений участников 4-й конференции писателей стран Азии и Африки на состоявшемся вчера пленарном заседании, посвященном столетию юбилею со дня рождения В. И. Ленина. Открывая заседание, почетный гость конференции председа-

тель индийско-советского Общества по развитию культурных связей К. П. Ш. Менон, указал на то огромное внимание, которое постоянно уделял В. И. Ленин борьбе угнетенных народов Азии и Африки за свою свободу.

«Мы чтим великого Ленина — творца победоносной социалистической революции, изменившей ход мировой истории», — заявил генеральный секретарь Ассоциации писателей стран Азии и Африки, известный писатель и общественный деятель ОАР Юсеф Эс-Сибан.

Тепло встретили собравшиеся выступивших с чтением своих стихов о Ленине известного советского поэта М. Луконина, представителя казахской литературы А. Алимжанова, южноафриканского писателя Алекса Ла Гума и других.

## ДАР ВЬЕТНАМСКОМУ НАРОДУ

Посол ЧССР в Москве В. Хнеупек по поручению президента Чехословакии о Социалистической Республики Людвиге Свободы передал 17 ноября после ДРВ в Москве Гнуен Тхо Тяну медикаменты — дар президенту ЧССР борющемуся вьетнамскому народу.

Медикаменты были приобретены на денежную часть Международной Ленинской премии, присужденной Л. Свободы в апреле 1970 года. (ТАСС).

## Присяга нового кабинета

**КАИР, 19 ноября.** (ТАСС). Министры вновь сформированного правительства ОАР, возглавляемого Махмудом Фази, присягнули накануне перед президентом республики Аваром Садатом.

После торжественной церемонии члены нового кабинета имели беседу с президентом А. Садатом.

## Награда вручена

**БЕРЛИН, 19 ноября.** (ТАСС). По поручению Президиума Верховного Совета СССР посол СССР в ГДР П. А. Абрамов вручил сегодня знаменитой Анио Зегере орден Трудового Красного Знамени, которым она награждена за активную общественную и литературную деятельность, направленную на развитие братской дружбы и сотрудничества между народами Германской Демократической Республики и Советского Союза, за участие в борьбе против фашизма.

## ВЫДАЮЩИЙСЯ ЭКСПЕРИМЕНТ

На страницах зарубежной печати по-прежнему много места отводится материалам, посвященным новому достижению советской науки и техники в космосе. Сообщения о ходе выполнения автоматическим аппаратом «Луноход-1» программы научно-технических исследований передаются по радио и телевидению, комментируются известными учеными и техническими специалистами.

## ВАРШАВА

Польские ученые гордятся научным подвигом своих советских коллег, заявил в беседе с корреспондентом ТАСС член-корреспондент Польской академии наук Р. Куликовский. Блестящая программа «Луноход-1» и первые шаги «Луноход-1» — еще одно подтверждение того, сколь реальны и точны расчеты советской лунной программы.

Можно было бы долго перечислять преимущества такого «разведчика на колесах» перед космонавтом в тяжелом скафандре. Здесь важно другое, отметил Р. Куликовский, — без автоматов наука не способна практически продвинуться вперед в конкретном изучении Луны и таких труднейших планов для космонавтов, как Марс и Венера.

## ЛОНДОН

Английское радио и телевидение начинают свои передачи с новостей из космоса. Большинство английских газет на первых полосах публикуют информацию о новом достижении Советского Союза в освоении космического пространства. Доставка на Луну самоходного аппарата, пишет «Таймс», является замечательным достижением советских ученых.

«Луноход-1» имеет большое преимущество перед пилотируемыми полетами на Луну, программу которых осуществляют Соединенные Штаты. «Советский Союз ясно продемонстрировал, что с помощью непилотируемых автоматических аппаратов можно достигнуть того же, что и с помощью высадки людей, однако без риска для жизни человека и со значительно меньшими расходами».

## БЕРЛИН

Директор обсерватории в берлинском районе Трептов профессор Д. Ваттенберг за-

## В СПЕЦИАЛЬНОМ ПОЛИТИЧЕСКОМ КОМИТЕТЕ ООН

**НЬЮ-ЙОРК, 20 ноября.** Копр. ТАСС О. Пиванов передает:

Специальный политический комитет ООН обсуждал вчера деятельность ближневосточного агентства ООН для помощи палестинским беженцам и организации работ. Во время обсуждения в комитете вскрылись новые факты бесчинств Израиля на оккупированных арабских территориях.

Сильное впечатление на членов комитета произвело выступление представителя Сирии. Число палестинских беженцев, лишенных двадцать лет назад родины и владения, является огромным существованием в палаточных лагерях, сообщил он, составляет 1,5 миллиона человек. В это число не входят сотни тысяч людей, изгнанных со своих земель и находящихся теперь под оккупацией Израиля.

Липная беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа, отметил представитель Сирии, школьный учебник стал музейной редкостью. Большинство беженцев элементарных человеческих прав и средств к существованию, власти Израиля пошли до того, что запретили ввоз в эти районы школьных учебников и тетрадей. В районе Газа



На партийных конференциях

ЗАКРЕПИТЬ УСПЕХ

В канун партийной конференции в Цалкском районе произошло важное событие. Когда очередные машины, грузные картофелем, были отправлены в Тбилиси, подстыки показали, что перевезено не только годовое задание по продаже этой важнейшей продукции государству, но и социалистическое обязательство. Район реализовал 22.200 тонн первоклассного картофеля, то есть вдвое больше, чем в хозяйстве республики, вместо взытые, в 1959 году.

Такого результата палки еще не добивались никогда. В колхозах и совхозах был выращен рекордный урожай, произведено около 43.000 тонн картофеля.

Но картофельный фронт явился не только победным камнем мастерства элевых механизаторов, но и стал экземплярной организованности, боеспособности районного партийного ядра. Коммунисты по-настоящему возглавили борьбу за высокий урожай, особенно в ответственный период уборочной страды.

Об этом в законной гордости говорили на XXII партийной конференции Цалкского района в отчетном докладе первого секретаря районной партии Е. Дзидзиги и выступивших делегатов.

Большую работу провели партийные организации колхозов сел Ханло, Куци, Квемо-Хараба, Реха, Джиниси, Даракон, Ливади, Авранлоиского, Цалкского и Триалетского совхозов.

И если в среднем по району было получено по 150 центнеров картофеля с гектара, то бригада коммуниста Г. Булюнова из колхоза с. Джиниси получила 290 центнеров, бригада с. Реха и П. Набандиана из колхоза с. Купи — 220 центнеров, бригада В. Аврамова из Авранлоиского совхоза — 210 центнеров.

Опыт передовиков, их самоотверженный труд стали тем организующим началом, которое привело нас к успеху, отмечали в своих выступлениях секретарь парторганизации куцинского колхоза Б. Саркиш, председатель колхоза с. Ханло В. Ангелов, главный агроном Цалкского совхоза И. Никифоров и другие.

Важную роль в получении большого урожая картофеля, капусты, зерновых и кормовых культур сыграло внедрение комплексной механизации. Это не только обеспечило нужные темпы работ, но и способствовало снижению себестоимости продукции.

Однако достигнутый уровень механизации уже не удовлетворяет возросшие требования. И участники конференции справедливо говорили о том, что хозяйствам района необходимо дать больше картофелеуборочных комбайнов, картофелекопалок, культиваторов и другой техники.

Но большой урожай, как ни странно, принес разочарование, но не только удовлетворение, но и обременительные хлопоты. Оказалось, что заготовители не были готовы к приему такого количества продукции.

— Не только наш совхоз, но и многие другие хозяйства района испытывали затруднения с реализацией картофеля, — сказал на конференции директор Авранлоиского совхоза Д. Сабадзе. — Из-за несовершенного вывоза у нас часть клубней прихватило морозом. А с капустой вообще беда. «Тыщлодоо» в цторг отказались принять у нас продукцию, не берут ее и другие заготовители.

Вторая, ведущая отрасль хозяйства района — животноводство. Делегаты конференции уделили особое внимание вопросам ее развития, ибо здесь еще немало нерешенных проблем.

В течение ряда лет во многих хозяйствах снижались поголовье общественного скота и его продуктивность, были ликвидированы овцеводческие и свиноводческие фермы. Коммунисты тревожили это положение. Сделав правильные выводы из решений декабрьского Пленума ЦК КПСС, районная партийная организация взяла курс на подъем животноводства. Сейчас уже в ряде хозяйств восстановлены свиноводческие и овцеводческие фермы. Колхозы сел Куци, Квемо-Хараба и Ханло резко увеличили надой молока, добились получения от каждой 100 коров по 90—95 тысяч, хорошо организовали нагул и откорм скота. Успешно выполнены годовые задания по производству и продаже шерсти и яиц.

Однако темпы роста поголовья крупного рогатого скота, овец и свиней в районе недостаточны, не выполняются планы по производству мяса и молока. Между тем возможности для более интенсивного развития животноводства здесь есть. Это доказывают достижения передовых доярок Л. Аслановой, депутата Верховного Совета Грузинской ССР Ф. Авраамовой, К. Миная, А. В. Калайчовой, С. Потаповой, С. Вартересия, О. Баюли, С. Дамоевой, А. Торосия и многих других.

— Самое важное сейчас — создать прочную кормовую базу для животноводства, — сказал секретарь партийной организации колхоза с. Джиниси Р. Христуапов. — Многие у нас уже сделали. Колхоз последовательно добивается увеличения урожайности клевера, заготовил в достаточном количестве грубые и сочные корма.

Делегаты партийной конференции подробно остановились на проблемах дальнейшей механизации работ в животноводстве, обеспечении скота добротными помещениями, поставили вопрос об усилении строительства водопроводов. С удовлетворением была отмечена плодотворная работа коммунистов промышленных предприятий района — каскада Храмских ГЭС, колхоза «Храмское», колхоза № 46 Министерства сельского строительства республики.

Анализируя хозяйственную деятельность, делегаты конференции подчеркивали, что уровень партийно-организационной работы в ряде коллективов еще не отвечает современным требованиям. В результате — нарушаются партийная и производственная дисциплина. Устав колхоза, допущаются просчеты в подборе кадров. Работники райкома партии не всегда еще глубоко изучают положение дел на местах, мало прислушиваются к мнению коммунистов.

Сейчас, в дни подготовки к XXIV съезду КПСС, полвековому юбилею Советской Грузии, необходимо мобилизовать все средства идеологической и организационной работы для подъема трудовой и политической активности масс. И очень важно, чтобы успехи, достигнутые колхозами и совхозами, промышленными предприятиями района, были закреплены и получали в новой пятилетке еще большее развитие. На это направлено решение XXII районной конференции Цалкского района.

В работе конференции принял участие заместитель Председателя Совета Министров Грузинской ССР А. М. Лабуа.

Конференция избрала новый состав райкома партии и ревизионной комиссии, делегатов на XXIV съезд Компартии Грузии.

С. ГРАЧЕВ.

Президиум Академии наук Грузинской ССР



Академику Георгию Чубинашвили

наш дорогой, глубокоуважаемый Георгий!

Президиум Академии наук Грузии поздравляет Вас, большого грузинского ученого и видного общественного деятеля, с 85-летием со дня рождения. Выни заслуги в деле научного исследования грузинского искусства, в утверждении его национальной самобытности, в определении его места в истории огромной культуры Грузии.

С Вашим именем связано начало и дальнейшее развитие научного исследования грузинского искусства. Вы, один из первых профессоров Тбилисского университета, первый ректор Тбилисской Академии художеств, основатель и бессменный руководитель Института истории грузинского искусства, воспитали не одно поколение грузинских советских художников, эстетиков, научных работников, создали и грузинскую школу историков искусства, труды которой получили всеобщее признание.

Ваши заслуги в научной организации музейного дела в Грузии, в области охраны и реставрации памятников грузинской культуры.

Вы, академик первого состава Академии наук Грузии, прославили своими трудами и общественной деятельностью грузинскую советскую науку.

Наш дорогой Георгий! От всего сердца желаем Вам здоровья и долгой жизни во славу нашей родной культуры.

К 85-летию со дня рождения Г. Н. ЧУБИНАШВИЛИ

ПАТРАРХ ГРУЗИНСКОГО ИСКУССТВОВЕДЕНИЯ

Полвека назад, когда грузинское искусствоведе и е еще не сформировалось как наука, а изучение памятников грузинского искусства было лишь патристическим призванием исследователя в е-зитуацон, — научный мир узнал имя Георгия Чубинашвили. Вся дальнейшая работа этого замечательного ученого была посвящена изучению истории грузинского искусства.

Георгий Чубинашвили принадлежит к числу тех ученых, чья деятельность выводит за рамки узкой специальности и тесно связана с развитием культуры вообще. Сегодня грузинское искусствоведе невозможно представить без трудов Георгия Чубинашвили. Его колоссальная работа стала основой создания истории грузинского искусства, установления цели развития творческой мысли нашего народа, научного обоснования самобытности нашего искусства.

В сокровищнице мировой культуры памятники грузинского искусства сегодня занимают достойное место. Этому способствовали фундаментальные исследования Георгия Николаевича, в которых не только дан всесторонний анализ того или иного памятника, но и определены пути дальнейшего развития грузинского искусствоведе.

Изучение творческого наследия мастеров прошлого Г. Чубинашвили начал с архитектуры. Первым объектом исследования стали образцы базиллиальной архитектуры. В этой работе ученый по-новому осветил целый ряд существенных вопросов развития грузинского искусства, выявил взаимосвязь национального искусства с архитектурой стран старохристианского мира.

Ученый уделяет большое внимание изучению блестящего образа грузинского зодчества — Мхетского Джвари и памятников этого типа. Г. Чубинашвили убедительно доказал, что Джвари является оригинальным творением грузинского искусства, что принцип его архитектурного построения основан на национальных традициях народного искусства.

Г. Чубинашвили опубликовал ряд интересных работ, анализирующих историю чеканного искусства Грузии. И в этом труде бесспорно стало изданием альбомом с иллюстрациями и лубочной фундаментальной монографией. В альбоме, изданном на грузинском, русском, немецком, английском и французском языках, — двести таблиц, анонимных читателей с различными памятниками чеканного искусства Грузии.

Здесь дана научная характеристика уникальных произведений, сохранившихся и по сей день. Эти два издания по существу составляют историю грузинского чеканного искусства.

Приведенный в книге богатейший фактический материал, его глубокий научный анализ привлекли к нему внимание ученых многих стран мира.

«Этот фундаментальный труд с особой наглядностью свидетельствует о высоком уровне грузинской науки», — пишет известный византолог Франц Долгер.

У Георгия Николаевича налажены постоянные творческие контакты с различными зарубежными научными учреждениями и специалистами, работающими в области истории искусств. Труды его, сплавившие популярность и за рубежом, имеют большой резонанс в научном мире; Георгий Николаевич принял участие в издании нескольких зарубежных энциклопедий — диалогов его научных интересов широк и многогранен.

В своем монографическом труде «Иероглифы Грузии» Г. Чубинашвили уделяет большое внимание важнейшей области древнего грузинского искусства — монументальной живописи. В этой работе дан глубокий историко-художественный анализ фресковой живописи, сохранившейся в пустыне Давид-Гареджи.

Но какой бы отрасли ни касались труды ученого, в них всегда прослеживаются этапы развития грузинского искусства, отмечается его самобытный характер и вклад, который оно вносит в сокровищницу мировой культуры.

Вся деятельность Г. Чубинашвили тесно связана с актуальными задачами развития советского искусства. Ученый справедливо считает, что значение истории искусства не только в констатации фактов, но и в стремлении прирести практически пользу художнику-творцу.

Г. Чубинашвили активно участвует в работе наших творческих союзов, является почетным членом Президиума Союза архитекторов Грузии;

он читает лекции, проводит консультации, участвует в различных курсах в качестве члена жюри.

Перу авторитетного исследователя принадлежит ряд работ о современном зарубежном искусстве.

В газетной статье невозможно осветить все стороны многогранной деятельности Г. Чубинашвили, но все же хочется сказать, хоть несколько слов о его работе в области археологии. Георгий Николаевич занимался археологическими поисками-исследованиями в Армении и Грузии. Еще в 1916 году он участвовал в археологической экспедиции в Ани. После ее завершения молодой ученый опубликовал несколько работ по этому вопросу. В дальнейшем он руководил археологической секцией исторического общества Грузии, в разное время принимая участие в проведении археологических работ в различных районах нашей республики.

В своей повседневной деятельности замечательный ученый уделяет место вопросам охраны памятников культуры. Благодаря его неуемной энергии многие исторические памятники были реставрированы, стали народным достоянием.

Большие успехи грузинского искусствоведе, которому служат несколько поколений воспитанников Г. Чубинашвили, неразрывно связаны с именем его создателя. Жизнь замечательного ученого — это яркий пример быстрого и плодотворного служения родной культуре и науке. Благодарный, добрый, но в то же время строгий и требовательный к себе и окружающим, он олицетворяет лучшие черты большого ученого, истинного патриота. Благодаря его огромному репутации работа Д. Георгия Николаевича успевае делать многое: он в курсе всех событий. Новейшие произведения зодчества, литературы, музыки, театра живо интересуют и увлекают этого наделенного огромной душевной щедростью человека.

Г. Чубинашвили прожил 85 лет содержательной, интересной жизни. Науке он отдал все свои знания и опыт. И сегодня Георгий Николаевич продолжает с молодым задором служить делу, опыту которого он заложил пять десятилетий назад и результаты которого сегодня общепризнаны.

Н. ДЖАНБЕРИДзе, заслуженный деятель искусств Грузинской ССР.



Большая дружба связывает коллективы цитрусозового совхоза имени Ильича Гудришского района и плодородческого совхоза «Зейтун» Ноемберянского района Армении. На днях абхазские цитрусозовы встречали гостей из совхоза «Зейтун», прибывших для посещения итогов социалистического соревнования. На снимке: делегация из Армении знакомится с хозяйством совхоза. Фото И. Чохонелидзе. (Фотохроника ГрузТАГА).

ВСТРЕЧА С ФРАНЦИЕЙ

ВО ФРАНЦИИ С БОЛЬШИМ УСПЕХОМ ЗАКОНЧИЛИСЬ ДНИ СОВЕТСКОЙ КУЛЬТУРЫ, ПРОВЕДИМЫЕ ПО ИНИЦИАТИВЕ АССОЦИАЦИИ «ФРАНЦИЯ — СССР», НАШУ СТРАНУ В ЭТОМ КРУПНЕЙШЕМ КУЛЬТУРНОМ МЕРОПРИЯТИИ ПРЕДСТАВЛЯЛА ГРУЗИНСКАЯ ССР

В ДНЯХ советской культуры участвовала делегация Союза советских обществ дружбы и культурной связи с зарубежными странами, возглавляемая заведующим отделом культуры ЦК КП Грузии Д. И. Чхиквишвили. В состав делегации входили председатель президиума Грузинского общества дружбы и культурной связи с зарубежными странами Г. Н. Меладзе, редактор французского издания газеты «Ле нуувель де Моску» А. П. Соколов и первый секретарь Кварельского районного комитета КП Грузии Г. Я. Завташвили.

Ассоциация «Франция — СССР» прислала персональное приглашение принять участие в Днях советской культуры народному артисту СССР Серго Зарнавадзе.

В Париж отправилась представительница грузинского советского искусства — танцевальная группа заслуженного ансамбля народного танца Грузии, ансамбль старинных народных песен «Гордела» и вокально-инструментальный ансамбль «Орора». Во Францию выехала также группа туристов.

В пятницу корреспонденту ГрузТАГА М. Шварцману Г. Н. Меладзе рассказал об участии Грузии в Днях советской культуры во Франции.

Советские люди, — сказал Гиви Николаевич, — следуют принципам ленинской политики мира и дружбы, делают все, чтобы развивать и укреплять дружбу и взаимное сотрудничество с народами всех стран мира. Поэтому предложение ассоциации «Франция — СССР» о проведении в стране Дней советской культуры было встречено с большим удовлетворением.

Готовясь к Дням, ГОДИНО ставила перед собой задачу рассказать французам правду о Советской Грузии, находящейся в преддверии своего полвекового юбилея.

Во Францию было отправлено семь фотозаставок, отобразивших достижения грузинского народа в экономике, науке, литературе, искусстве, здравоохранении. Кроме того, была подготовлена фотозаставка, знакомящая с памятниками материальной культуры Грузии.

Советские люди, — сказал Гиви Николаевич, — следуют принципам ленинской политики мира и дружбы, делают все, чтобы развивать и укреплять дружбу и взаимное сотрудничество с народами всех стран мира. Поэтому предложение ассоциации «Франция — СССР» о проведении в стране Дней советской культуры было встречено с большим удовлетворением.

Делегация выразила французским друзьям благодарность за радушие, отличную организацию Дней советской культуры. Советские люди, подчеркивая, мы, понимаем, что развивающиеся культурное сотрудничество между Советским Союзом и Францией содействует обогащению их национальных культур, установлению доверия и дружбы между народами.



